



## HOLY NAME CATHOLIC CHURCH

*Christ's Ambassador of Hospitality in the Nation's Capital*  
920 11th Street, NE, Washington, DC 20002

### Mission Statement

We, the Roman Catholic Church of the Holy Name of Jesus, are Christ's ambassadors of hospitality in the nation's capital. Established in 1891, we are committed to proclaim the Good News of Jesus Christ, to share our faith and to follow the example of Mary. We strive to be spiritually, socially and culturally focused and open our hearts and doors to God's children. We offer a faith-filled and love-filled environment.

### Declaración de Misión

Nosotros, la Iglesia Católica Romana del Santo Nombre de Jesús, somos embajadores de la hospitalidad de Cristo en la Capital de la Nación. Establecida en 1891, estamos comprometidos a anunciar la Buena Noticias de Jesucristo, para compartir nuestra fe y seguir el ejemplo de Maria. Nos esforzamos por ser centrados en la espiritualidad, en el servicio social y en la diversidad cultural y abrir el Corazon y las puertas a los hijos de Dios. Ofrecemos un ambiente lleno de fe y lleno de amor.

**Telephone: (202)397-2525**

**Fax: (202) 397-6639**

**Webpage: [holynameparishdc.org](http://holynameparishdc.org)**

**Email: [hnpsecretary@outlook.com](mailto:hnpsecretary@outlook.com)**

### **WELCOME!**

**Reverend William Carloni**  
**Reverend Francis M. Walsh**

### **Weekend Mass Schedule**

**Saturday Vigil 4:00 pm,**

**Sunday 8:00 & 11:00 am, 1:00 pm (Spanish)**

### **Daily Mass**

**Monday thru Friday 9:30 am,**  
**Saturday 8:00 am**

### **Reconciliation**

**Saturday 3:00-3:30 pm or by Appointment**

**Teléfono: (202)397-2525**

**Fax: (202) 397-6639**

**Página web:[holynameparishdc.org](http://holynameparishdc.org)**

**Correo: [hnpsecretary@outlook.com](mailto:hnpsecretary@outlook.com)**

### **BIENVENIDO!**

**Reverendo William Carloni**  
**Reverendo Francis M. Walsh**

### **Horario de Misas de fin de Semana**

**Sábado Vigilia 4:00pm**

**Domingo 8:00 & 11:00am, 1:00pm ( Español)**

### **Misas Diarias**

**Lunes a Viernes 9:30am**  
**Sábados 8:00am**

### **Reconciliación**

**Sábado 3:00-3:00pm o por citas**

**WELCOME:** Holy Name Parish welcomes our new comers. Some have just moved into our parish, others have been here a few months and still others have discovered Holy Name Parish and appreciate the warm welcome. We strongly urge parishioners to accept Christ's invitation and call to us to participate in the spiritual life and ministries of Holy Name Parish. We invite people to be Lectors, Eucharistic Ministers, people to take Communion to our ill or homebound parishioners, to assist in our weekly parish Food Pantry, to join our Choir. If you have suggestions for additional ministries feel free to contact the rectory. Know you are welcomed and encouraged to share your ideas. Call : (202)-397-2525.

**BIENVENIDOS:** Parroquia del Santo Nombre de Jesus da la bienvenida a nuestros nuevos llegados. Algunos acaban de mudarse a nuestra parroquia, otros han estado aquí unos meses y aún otros han descubierto la Parroquia del Santo Nombre de Jesus y apreciar la cálida bienvenida. Invitamos enérgicamente a los feligreses a aceptar la invitación de Cristo y llamar para participar en la vida espiritual y ministerios de la Parroquia del Santo Nombre de Jesus. Invitamos a la gente a ser Lectores, Ministros de la Eucaristía, y que pueda llevar la comunión a nuestros feligreses enfermos, que puedan ayudar a nuestra despensa de alimentos semanal, para unirse a nuestro coro. Si tiene alguna sugerencia para ministerios adicionales no dude en ponerse en contacto con la rectoría. Sepa que son recibidos y anímese a compartir sus ideas. Llame a ( 202)397-2525.



**Servant of God  
Msgr. Aloysius Schwartz  
1930 -1992**

Founder  
Religious Congregation of the  
Sisters of Mary and the Brothers of Christ  
**Prayer for Beatification**



**SERVIDOR DE DIOS  
MSGR. ALOYYSIUS SCHWARTZ  
1930-1992**

Fundador  
Congregación Religiosas de la Hermanas de  
María y los Hermanos de Cristo  
**Oración por la Beatificación**

Almighty, ever-living God, Giver of all good gifts, You have filled Msgr. Al with an ardent love for You and for souls. You have inspired him to dedicate his life to relieve the suffering of orphans, abandoned, the sick and the poor, especially the youth which he did with all humility and courage until the end of his life.

May his holy life of love and service to the poor be recognized by the Church through his beatification and canonization. We ask this through The merits of our Lord Jesus Christ and the prayers of Mary, the Virgin of the Poor. Amen.  
Our Father..... Hail Mary..... Glory Be.....

Nihil Obstat: +Socrates B. Villegas  
Auxiliary Bishop of Manila  
September 15, 2003

Imprimatur: +Gaudencio Borbon Cardinal Rosales, D.D.  
Archbishop of Manila  
September 15, 2003.

Todopoderoso, Dios, Dador siempre vivo de todos los bienes, Usted ha llenado Mons. Al con un ardiente amor por Ti y por las almas. Le has inspirado para dedicar su vida a aliviar el sufrimiento de los huérfanos, abandonados, los enfermos y los pobres, especialmente a los jóvenes lo que hizo con toda humildad y coraje hasta el final de su vida.

Que su santa vida de amor y servicio a los pobres sera reconocido por la Iglesia a través de su beatificación y canonización. Te lo pedimos por los meritos de Nuestro Senor Jesucristo y las oraciones de Maria, la Virgen de los Pobres. Amen.

Padre Nuestro... Ave Maria Gloria...

Nihil Obstat+ Socrates B. Villegas  
Obispo Auxiliar de Manila  
Septiembre, 15,2003

Imprimátur: + Gaudencio Borbon Cardinal Rosales, D.D.  
Arzobispo de Manila  
Septiembre 15, 2003.

**Readings for the Week of July 9, 2017**

**Sunday:** Zec 9:9-10/Ps 145:1-2, 8-11, 13-14/  
Rom 8:9, 11-13/Mt 11:25-30  
**Monday:** Gn 28:10-22a/Ps 91:1-4, 14-15ab/  
Mt 9:18-26  
**Tuesday:** Gn 32:23-33/Ps 17:1b, 2-3, 6-7ab, 8b, 15/  
Mt 9:32-38  
**Wednesday:** Gn 41:55-57; 42:5-7a, 17-24a/  
Ps 33:2-3, 10-11, 18-19/Mt 10:1-7  
**Thursday:** Gn 44:18-21, 23b-29; 45:1-5/  
Ps 105:16-21/Mt 10:7-15  
**Friday:** Gn 46:1-7, 28-30/Ps 37:3-4, 18-19, 27-28,  
39-40/Mt 10:16-23  
**Saturday:** Gn 49:29-32; 50:15-26a/Ps 105:1-4, 6-7/  
Mt 10:24-33  
**Next Sunday:** Is 55:10-11/Ps 65:10-14/Rom 8:18-23/  
Mt 13:1-23 or 13:1-9

**Las lecturas de la semana del 9 de julio de 2017**

**Domingo:** Zac 9, 9-10/Sal 145, 1-2. 8-11. 13-14/  
Rom 8, 9. 11-13/Mt 11, 25-30  
**Lunes:** Gn 28, 10-22/Sal 91, 1-4. 14-15/Mt 9, 18-26  
**Martes:** Gn 32, 23-33/Sal 17, 1. 2-3. 6-7. 8. 15/  
Mt 9, 32-38  
**Miércoles:** Gn 41, 55-57; 42, 5-7. 17-24/Sal 33, 2-3.  
10-11. 18-19/Mt 10, 1-7  
**Jueves:** Gn 44, 18-21. 23-29; 45, 1-5/Sal 105, 16-21/  
Mt 10, 7-15  
**Viernes:** Gn 46, 1-7. 28-30/Sal 37, 3-4. 18-19. 27-29.  
39-40/Mt 10, 16-23  
**Sábado:** Gn 49, 29-32; 50, 15-26/Sal 105, 1-4. 6-7/  
Mt 10, 24-33  
**Domingo siguiente:** Is 55, 10-11/Sal 65, 10-14/  
Rom 8, 18-23/Mt 13, 1-23 o 13, 1-9

**We pray for our sick/ Oremos por nuestros enfermos**

Jean Davis, Pauline Hayden, Joan Parler, Felicia Green, Helen Wooden,  
Ronnie McDonald, Angela Jackson, Eric Jackson

**We pray for our departed souls/ Oremos por nuestros difuntos**

Contact the rectory if you wish to have a special mass for your loved ones.

Llame a la rectoria si desea tener una misa especial para sus seres queridos.

**COLLECTIONS FOR July 2, 2017**

**COLECCION DE 2 Julio de 2017**

**BUILDING FUNDS/ FONDO DEL EDIFICIO**

**Please check your bulletin insert for this week.**

In today's gospel, Jesus invites all who are tired and burdened to come to him and submit to his gentle yoke. The heavy yoke which weighs us down and burdens us is our sins. The second reading speaks of the freedom from sin brought about by the life of the Spirit. St. Paul says that through the Spirit received in baptism we can share in newness of life. He says that we are therefore no longer debtors to sin to be dominated by it.

But does this sound so easy and seem so hard? Because to shoulder the yoke of Christ we must first learn to walk in humility. First to accept that we are in fact slaves of our sins and are not actually in control. We often apply this as the first step to coming out of addictions such as drugs or alcohol but it applies to other sins as well. We are often slaves of our pride or our plans, our being right. We can be slaves of many things, Jesus says anyone who commits sin is a slave of sin. The first step is to humbly admit we have a problem.

The second step is to seek help. To accept that we cannot defeat our slaveries on our own but need the help of someone stronger than ourselves. That someone is Jesus Christ, and it is only in the measure that we are yoked or tied to him that he will be able to take us out of our slaveries. Accept that sin is the biggest problem in your life, that sin is the reason little things can overwhelm you, accept you can't fix it on your own and yoke yourself to Christ.

### **Eucharistic Adoration**

Mon– Fri 8-9:15am ( followed by Mass)  
 Tues 6:30-8pm (Confessions will be heard)  
 Saturday 8:30– 9:45am ( after 8am Mass)  
 Sunday 7-7:50am ( followed by Mass)

### **RELIGIOUS EDUCATION & SACRAMENT PREP**

Please contact the rectory to enroll your child(ren) in Religious Education Classes. All children not attending a Catholic School are required to enroll in Religious Ed. Classes will resume in the fall. We will be announcing several summer activities!

To receive the **Sacrament of Matrimony**, please visit the rectory at least 6 months prior to the desired date. For Baptism, please contact the rectory at (202)397-2525.

Adults who are in need of the sacraments are encouraged to contact the rectory. The sacraments are meant for all people no matter how old you may be!

**YOUNG ADULTS:** Are you between 21 and 35? WELCOME! We enjoy a Sunday brunch after the 11am Mass the **4th Sunday** of each month. We welcome new parishioners. We met recently and enjoyed our shared company, good conversations and talk about HOW to improve Holy Name Parish. Change is welcome as are the thoughts, concerns and ideas shared as young adults gather together.

En el evangelio de hoy Jesús nos invita de venir a el si somos cansados y fatigados y cargar su yugo suave. El yugo pesado que nos aplasta es nuestros pecados. En la segunda lectura San Pablo hable de la libertad que viene por el Espíritu. Dice que a través del don del Espíritu Santo que recibimos por el bautismo podemos compartir en una nueva vida y dejar de ser dominados por el pecado.

Pero porque algo que si dice tan fácilmente se vive con tanta dificultad? Porque por cargar el yugo de Cristo necesitamos humildad. Primero para aceptar que somos esclavos de nuestros pecados y que no tenemos el control. Muchas veces hablamos en estos términos respecto al alcohol o la droga pero es cierto de todo pecado. Podemos ser esclavos de nuestro orgullo, nuestros planes, de tener siempre la razón, Jesús dice que cada persona que peca es un esclavo del pecado. Primero tenemos que reconocer el problema.

El segundo paso es buscar ayuda; reconocer que no podemos vencer nuestras esclavitudes solos sino que necesitamos ayuda de alguien mas fuerte. Este fuerte es Jesucristo. Solo en cuanto somos ligados a el por su yugo el puede sacarnos de nuestra esclavitud al pecado. Acepta que el pecado es el problema mas grande de tu vida, que por esto todo le parece tan pesado; acepta que no lo puedes vencer solo y coge sobre ti el yugo de Cristo que es un yugo suave y una carga ligera,

### **Adoración Eucarística**

Lunes– Viernes 8– 9:15am (seguido por la Misa)  
 Martes 6: 30-8pm (Confesiones serán escuchadas)  
 Sábado 8:30– 9:45 ( después de la Misa de las 8am)  
 Domingo 7-7:50am ( seguido por la Misa)

### **EDUCACION RELIGIOSA**

Por favor, póngase en contacto con la rectoría para inscribir a su hijo/s en clases de Educacion Religiosa. Todos los niños que no asisten a una Escuela Católica están obligados a inscribirse a la Educación Religiosa. Las clases se tienen los Domingos de 11-12:30 a 1125 Neal St. NE.

Para el **Sacramento del Matrimonio** , visite la rectoría por lo menos seis (6)meses antes de la fecha deseada.

Para prepararse para los Sacramentos del Bautismo por favor, póngase en contacto con la rectoría a (202)397-2525.

Los adultos que están en necesidad de los sacramentos se les aconseja a llamar a la rectoría. Los sacramentos son para todas las personas sin importar la edad que puede ser!

**ADULTOS JOVENES:** ¿Tienes entre 21 y 35 ? BIENVENIDOS! Disfrutamos de un desayuno el Domingo después de la Misa de las 11am el **4 Domingo** de cada mes. Damos la bienvenida a los nuevos feligreses. Nos encontramos recientemente y disfrutamos de una-compañía compartida, buenas conversaciones y hablamos sobre como mejorar la Parroquia del Santo Nombre de Jesus. El cambio es bienvenido al igual que los pensamientos, preocupaciones y ideas compartidas que los adultos jovenes se reúnen.